

CHINOIS

1 - VERSION

中国人和西方人的礼貌

西方人经常喜欢把“Thank you !”挂在嘴边。而中国人就不一样了。在西方人的眼里，中国人在礼貌方面不太注意。比如，在中国的夫妻之间、家人之间或者是朋友之间，很少听见“谢谢”这个字的。在中国人看来，关系越亲近，越不应该说“谢谢”。好像不说“谢谢”才是最正常的，而说了“谢谢”反而会让别人不高兴，让对方觉得你把他当外人。一般来说，我们中国人在家人成员之间很少用“谢谢”。如果用了，听起来会很怪，或相互关系上有了距离。

中国人在受到表扬或赞美时，往往不说谢谢，怕给人不谦虚的感觉。尤其是男人说女人穿得好看和长得漂亮的时候，会被女人认为这个男人不严肃、有坏的想法。这种情况下，女人往往不但不会说“谢谢”，反而会生气甚至会大骂这个男人。还有一种情况下中国人也很少说“谢谢”，那就是在工作的时候，做了工作中应该做的事情，也不需要说谢谢。

而在西方国家，无论是夫妻、家人、朋友还是同事、上下级之间，也不论场合，只要对方有帮到你什么忙，你都要说声“Thank you!”。在西方人看来，对别人表示感谢是最基本的礼貌。

根据李丽群的文章改写

Aide à la compréhension :

礼貌	Politesse	谦虚	Modeste
挂在嘴边	一直说	严肃	Sérieux
距离	Distance	上下级	Les supérieurs et les inférieurs
表扬或赞美	对人说好话	场合	情况

2 - THÈME

1. Hormis grand-père et grand-mère, toute ma famille aime aller sur internet.
2. Bien que sa petite sœur soit plus jolie que sa grande sœur, elle est moins intelligente qu'elle.
3. Non seulement son fils court extrêmement vite, mais en plus, il nage très bien.
4. Ce que préfère faire Mr Zhang lorsqu'il est libre, c'est marcher tout en écoutant de la musique
5. Ma mère a de plus en plus envie de rentrer dans son pays natal pour rendre visite à ses amis.
6. Si tu en as l'occasion, dis-lui que demain après-midi j'irai peut-être voir son père.
7. C'est parce qu'elle s'intéresse beaucoup à la culture asiatique qu'elle va régulièrement visiter Taiwan.
8. J'ai connu l'un des plus célèbres pianistes de Chine l'an dernier en juillet à Xi'an.
9. Aucun de nous ne comprend les caractères que le Professeur Li a écrits au tableau.
10. Ouvrez d'abord vos livres et vos cahiers, puis lisez ce texte à haute voix !

3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de caractères employés (de 225 à 275).

- 1- 谈谈你对礼貌的看法。
- 2- 说一说你最喜欢做的事情。